one touch | 585
one touch | 585D

Guia de iniciação rápida

Para obter mais informações sobre como utilizar o telefone, aceda a www.alcatelonetouch.com para transferir o manual do utilizador completo (apenas em inglês). Além disso, a partir do website pode também consultar as perguntas mais frequentes (FAQ) (apenas em inglês).

SAR

www.sar-tick.com

Este produto cumpre os limites de SAR nacionais aplicáveis de 2,0 W/kg. Poderá encontrar os valores máximos específicos de SAR na página 25 deste manual.

Quando transportar o produto ou se o utilizar junto ao corpo, utilize um acessório aprovado, como uma bolsa, ou mantenha uma distância de 1,5 cm em relação ao corpo para garantir o cumprimento dos requisitos de exposição a RF. Tenha em atenção que o produto pode transmitir mesmo quando não está a fazer uma chamada.

A exposição prolongada a música no volume máximo no leitor de música pode danificar a audição do utilizador. Regule o som do seu telefone para um volume seguro. Utilize apenas auriculares recomendados pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados.

ALCATEL onetouch

1 O seu telemóvel .....

1. Câmara
2. Tecla de função esquerda
3. Atender/Efectuar chamadas
   Registo de chamadas (ecrã inicial)
   Activar chamada falsa (toque longo)
4. Alerta de vibração (toque longo)
5. Tecla Fn
6. Tecla de função direita
7. Ligar/Desligar
   Terminar chamada
8. Tecla SYM
9. Tecla de navegação:
   Menu/Confirmar uma opção

1.1 Teclas

Tecla de navegação
Confirmar uma opção (carregue no meio da tecla)
Activar o leitor de música (toque longo no meio da tecla)
Percorrer a barra de widgets (prima a tecla direita ou esquerda)

Atender uma chamada
Efectuar uma chamada
No ecrã inicial:
Aceder ao registo de chamadas (remarcação) (toque curto)
Activar chamada falsa (toque longo)
Durante a reprodução de MP3:
Alternar entre auricular e altifalante (toque longo)

Ligar/Desligar o telefone (toque longo)
Terminar uma chamada
Voltar ao ecrã inicial

Tecla de função esquerda

Tecla de função direita

Aceder ao correio de voz (toque longo)

No ecrã inicial:
Toque longo/curto: Bloquear/Desbloquear o teclado
No modo Editar:
Toque curto: inserir espaço
Toque longo: alterar idioma

Fn
No ecrã inicial:
Premir para aceder aos atalhos
Fn + P: Aceder aos Perfis
Fn + Q: Aceder ao Relógio
Fn + S: Aceder às Notas

No modo Editar:
Premir uma vez para inserir caracteres da metade superior
Premir duas vezes para bloquear o teclado no modo de introdução de caracteres da metade superior e, em seguida, premir uma vez para desbloquear

SYM
No modo Editar:
Toque curto: página de contexto de símbolos para seleccionar caracteres especiais através da tecla de navegação

Apagar um a um (toque curto)
Apagar um a um rapidamente (toque longo)

Mover o cursor para a linha seguinte

Alternar entre maiúsculas e minúsculas (no ecrã de edição)

1.2 Ícones do ecrã inicial [1]

No one touch 585:

Nível de carga da bateria

Alerta de vibração: o telefone vibra, mas não toca nem emite avisos sonoros.

Estado do Bluetooth (Activado).

Estado do Bluetooth (Ligado a um dispositivo áudio).

Auricular ligado.

Teclado bloqueado.

Reencaminhamento de chamadas activado: as suas chamadas são reencaminhadas.

Alarme ou compromissos programados.

Nível de intensidade do sinal da rede.

Mensagem de voz recebida.

Chamadas não atendidas.

Rádio ligado.

[1] Os ícones e ilustrações neste manual são fornecidos apenas para fins informativos.

Alertas WAP [1].

Roaming.

Cartão SIM indisponível.

Cartão MicroSD disponível.

Estado da ligação GPRS (Activado).

A ligar a GPRS.

A enviar uma MMS.

MMS recebida.

Modo Silêncio: o telefone não toca nem vibra e não emite avisos sonoros, excepto para os alarmes.

SMS não lida.

MMS não lida.

E-mail não lido.

Modo de voo.

No one touch 585D:

Reencaminhamento de chamadas activado: as suas chamadas são reencaminhadas.

Nível de intensidade do sinal da rede.

Mensagem de voz recebida.

Estado da ligação GPRS (Activado).

A ligar a GPRS.

[1] Depende do seu operador de rede.

2 Início .....

2.1 Configuração

Retirar e inserir a tampa traseira

Retirar e inserir a bateria

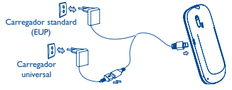
Inserir e retirar o cartão SIM

one touch 585

one touch 585D

Coloque o cartão SIM com o chip virado para baixo e deslize-o na ranhura. Certifique-se de que foi inserido correctamente. Para retirar o cartão, pressione-o e deslize-o para fora.

Carregar a bateria [1]



Ligue o carregador de bateria ao telefone e à tomada de corrente, respectivamente.

- Se a bateria estiver sem carga, o carregamento pode demorar cerca de 20 minutos a iniciar.
- Não force a ficha na tomada.
- Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente antes de ligar o carregador.
- A tomada de corrente eléctrica deve estar próxima do telefone e facilmente acessível (evite os cabos de extensão eléctricos).

[1] Depende do seu operador de rede.

- Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, carregue completamente a bateria (aproximadamente 3 horas). É aconselhável que carregue completamente a bateria.
- Para reduzir o consumo de electricidade e o desperdício de energia, quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da tomada; desactive o Bluetooth quando não estiver a utilizá-lo; reduza o tempo de duração da retroiluminação, etc.

O carregamento está concluído quando a animação parar.

2.2 Ligar o telemóvel

Prima sem soltar a tecla até o telefone ligar.

2.3 Desligar o telemóvel

Prima sem soltar a tecla a partir do ecrã inicial.

2.4 Ecrã inicial

Barra de estado
Indicadores de estado/notificação

Fundo de ecrã

Barra de widgets
Pode adicionar as suas aplicações favoritas à sua barra de widgets para visualização e acesso rápidos.
Prima a tecla de Navegação para a direita ou esquerda para seleccionar o widget e depois prima a tecla .
Pode também personalizar a barra de widgets em Definições/Definições do telefone/Barra de widgets.

3 Chamadas .....

3.1 Efectuar uma chamada

Digite o número pretendido e, em seguida, prima a tecla para efectuar a chamada. No modelo com dois cartões SIM, pode seleccionar SIM1 ou SIM2 quando pretende efectuar uma chamada [1]. Caso se engane, pode apagar os dígitos incorrectos premindo a tecla de função direita.

Para terminar a chamada, prima a tecla .

Efectuar uma chamada de emergência

Se o telefone estiver dentro da área de cobertura de uma rede, digite o número de emergência e prima a tecla para efectuar uma chamada de emergência. Funciona mesmo sem um cartão SIM e sem inserir o código PIN ou desbloquear o teclado.

3.2 Aceder ao correio de voz [2]

Para aceder ao correio de voz, prima sem soltar a tecla 1.

3.3 Receber uma chamada

Quando receber uma chamada, prima a tecla para iniciar a conversa e para terminar utilize a tecla .

3.4 Funções disponíveis durante a chamada

Durante uma chamada, poderá utilizar a sua lista de contactos, o calendário, as mensagens, etc. sem perder a chamada.

[1] Apenas one touch 585D.
[2] Contacte o seu operador de rede para verificar a disponibilidade do serviço.

4 Contactos.....

4.1 Consultar a lista de contactos

Para aceder aos Contactos a partir do ecrã inicial, prima a tecla e seleccione o ícone do menu.

Para o modelo com dois cartões SIM, todos os contactos do SIM1 e do SIM2 estão disponíveis neste menu [1].

4.2 Adicionar um contacto

Seleccione a lista de contactos na qual pretende adicionar o contacto, prima a tecla de função "**Opções**" e seleccione "**Criar ficheiro**".

5 Mensagens.....

5.1 Criar mensagem

No menu principal, seleccione "**Mensagens**" para criar uma mensagem de texto/multimédia. Para o modelo com dois cartões SIM, pode escrever uma mensagem e escolher enviá-la para um destinatário da lista de contactos do SIM1 ou do SIM2 [1]. Poderá escrever uma mensagem, mas também modificar uma mensagem predefinida em **Modelos** ou personalizar a sua mensagem adicionando imagens, fotos, sons, títulos, etc. (só disponível ao editar uma MMS). Enquanto estiver a escrever uma mensagem, seleccione "**Opções**" para aceder a todas as opções de mensagens. Poderá guardar as mensagens que envia com frequência em **Rascunhos** ou **Modelos** (apenas MMS).

Letras específicas (acentos) irão aumentar o tamanho da SMS, o que pode fazer com que sejam enviadas várias SMS para o destinatário.

[1] Apenas one touch 585D.

6 E-mail.....

O seu telefone possui um cliente de e-mail com predefinições para alguns serviços de e-mail mais populares, tal como GoogleMail, Windows live, Yahoo, AOL, etc. [1] Para além disso, pode configurar outras contas de e-mail POP3 ou IMAP4 que utilize frequentemente.

7 Opera Mini.....

O Opera Mini garante-lhe não só a experiência Web completa onde pode manter-se em contacto com os seus amigos, obter informações, consultar a sua conta bancária etc., como também foi concebido para poupar tempo utilizando páginas Web comprimidas.

8 Facebook.....

O Facebook é um utilitário social que liga as pessoas aos amigos, colegas de trabalho, de escola, etc. Contém uma série de funcionalidades com as quais o utilizador pode interagir, tal como o Mural, Toques Virtuais, etc.

Para abrir uma conta online, vá a: http://www.facebook.com/.

[1] Depende do seu operador de rede.

9 mTweet.....

O Twitter é uma rede social e um serviço de microblogging que ganhou notoriedade e popularidade a nível mundial. Esta função permite que utilizadores de telemóveis troquem actualizações de mensagens e ideias com a comunidade sob a forma de mensagens ou posts. Os posts são apresentados na página de perfil do autor e enviados aos subscritores ou seguidores do autor.

Para abrir uma conta online, vá a: http://twitter.com/.

10 Palringo [1] .....

Palringo Instant messaging (IM) permite-lhe conversar (chat) com outras pessoas que utilizem uma conta Palringo. Também pode utilizar o Palringo para se ligar a outros serviços de IM populares como o Yahoo, AIM, GG, ICQ, Google talk, iChat etc. Os serviços podem ser actualizados dependendo da sua versão de cliente.

11 Multimédia .....

11.1 Câmara

O seu telemóvel está equipado com uma câmara para tirar fotografias e gravar vídeos que pode utilizar de diferentes maneiras:

- guarde-os no "**Gestor ficheiros\As minhas criações**".
- envie-os numa mensagem multimédia (MMS) para um telemóvel ou endereço de e-mail.
- envie-os directamente por e-mail ou Bluetooth.
- personalize o seu ecrã inicial.
- seleccione-os como imagens de chamada de entrada para contactos na sua lista de contactos.

[1] Depende do seu operador de rede.

11.2 Vídeo

O álbum "**Meus vídeos**" contém clips de vídeo gravados, recebidos ou transferidos.

11.3 Música

Aceda a esta função a partir do menu principal, seleccionando "**Multimédia\Música**". Terá total flexibilidade para gerir a sua música tanto no telemóvel como no cartão de memória.

11.4 Rádio

O seu telefone está equipado com um rádio [1] com funcionalidade RDS. Pode utilizar a aplicação como um rádio tradicional com canais guardados ou com informação visual paralela relacionada com o programa de rádio no ecrã se sintonizar estações com serviço Visual Radio. Pode ouvi-lo enquanto executa outras aplicações.

12 Meus amigos .....

Migra subárvores independentes dos websites para que esteja sempre em contacto com os seus amigos, alternando entre Bebo, Friendster, Hi5, My space, Flickr etc.

13 Definições.....

A partir do ecrã inicial, seleccione o ícone de menu e seleccione a função à sua escolha para personalizar o telefone: **Defin. telefone, Defin. chamada, Segurança, Rede, Ligação.**

[1] A qualidade do rádio depende da cobertura da estação de rádio nesse local em particular.

Definições Dual SIM [1]

• **Dual SIM activado**	Mantém os dois cartões SIM activos.
• **Só SIM1 activado**	Apenas mantém o SIM1 activo.
• **Só SIM2 activado**	Apenas mantém o SIM2 activo.

14 Reg. chamadas ....

Pode aceder ao seu registo de chamadas premindo a tecla a partir do ecrã inicial e terá acesso às chamadas efectuadas, chamadas não atendidas e chamadas recebidas.

15 Ferramentas .....

15.1 Alarme

O seu telemóvel tem um relógio com alarme incorporado com a função "Repetir".

15.2 Calendário

Depois de entrar neste menu a partir do menu principal, existe um calendário com visualização mensal para que possa guardar e localizar compromissos importantes, etc. Os dias com eventos introduzidos serão marcados com uma cor diferente.

15.3 Notas

Pode criar uma nota em formato de texto ou voz, acedendo a "**Ferramentas\Notas**" a partir do menu principal.

[1] Apenas one touch 585D.

15.4 Calculadora

Introduza um número, seleccione o tipo de operação a efectuar e introduza o segundo número, depois prima "=" para visualizar o resultado.

15.5 Conversor

Conversor de unidades e de divisa.

15.6 Relógio mundial

O Relógio mundial mostra-lhe a hora local actual e o fuso horário em diferentes cidades.

15.7 Chamada falsa

Esta opção permite-lhe ligar para si mesmo simulando um número/nome de autor de chamada, um toque e uma fotografia de contacto numa determinada hora. Ajuda-o a escapar educadamente de situações sociais aborrecidas quando pretender. Pode rejeitar esta chamada através da tecla .

Definições	• Predefinições de nome/número do autor da chamada, hora da chamada, toque, imagem (fotografia do contacto).
Activar	• Active uma chamada falsa em "**Ferramentas\Chamada falsa\Activar**" ou premindo sem soltar a tecla no ecrã inicial. A chamada será assim efectuada à hora pré-determinada.

15.8 Cronómetro

O cronómetro é uma aplicação simples para medir o tempo, com a possibilidade de registar vários resultados e suspender/retomar a medição.

16 Java .....

O seu telefone Alcatel pode incluir [1] algumas aplicações e jogos Java™. Pode também transferir novas aplicações e jogos para o seu telefone.

16.1 Aplicações Java

Seleccione "**Aplicações Java**" para abrir as aplicações.

16.2 Definições Java

Este menu permite-lhe gerir as definições Java, nas quais pode definir o áudio, a retroiluminação, a vibração e qual o tamanho disponível da memória dinâmica.

16.3 Rede Java

Este menu permite-lhe seleccionar a rede para Java.

16.4 Certificados aprovados

Ver informações detalhadas dos certificados aprovados suportados pelo seu telefone.

17 Aplicações.....

17.1 Notícias

Disponibilizar actualizações de notícias a partir de um website de uma forma simples poupa bastante tempo. Depois de subscrever um canal, pode seguir e gerir todos os seus conteúdos RSS preferidos no telemóvel a qualquer altura, em qualquer lugar!

[1] Depende do seu operador de rede.

17.2 Meteorologia

O seu telefone está equipado com uma função de meteorologia que lhe permite consultar previsões de 3 dias para as suas cidades preferidas.

17.3 Bluetooth™

Aceda a esta função premindo a tecla para aceder ao menu principal e depois seleccionando "**Aplicações\Bluetooth**".

17.4 WAP

Aceda às opções Wap: **Página inicial, Favoritos, Páginas recentes, Páginas offline, Ir para URL, Caixa de entrada de serviço, Definições.**

17.5 Serviços

Contacte o seu operador de rede para verificar a disponibilidade do serviço.

18 Perfis.....

Com este menu, pode personalizar toques para eventos e ambientes diferentes.

19 Gest. ficheiros..

Terá acesso a todos os ficheiros de áudio e vídeo armazenados no telefone ou cartão de memória. Pode aceder a uma série de itens com esta opção: **Meus áudios, Minhas imagens, As minhas criações, Meus vídeos, Outros ficheiros, Telefone, Cartão memória e Estado da memória**.

Inserir o cartão de memória:

Para soltar o suporte do cartão microSD, faça-o deslizar na direcção da seta e levante-o. Depois introduza o cartão microSD com o contacto dourado virado para baixo. Finalmente, vire o suporte do microSD para baixo e faça-o deslizar na direcção oposta para bloquear.

Não suporta *hot plugging* para o cartão microSD.

20 Tirar o máximo partido do telemóvel.....

PC suite

Pode transferir actualizações de software gratuitamente a partir do website. O PC suite inclui:

- **Cópia de segurança/restaurar**

Pode fazer uma cópia de segurança de dados importantes no seu telefone e restaurá-los sempre que necessário.

- **Modem GPRS**

Utilizar o seu telemóvel para ligar o PC à Internet.

- **Personalização de multimédia**

Personalizar o telemóvel com imagens, animações e melodias.

- **Mensagens**

Pode criar facilmente SMS/MMS no PC e transferi-los para o telefone.

Sistemas Operativos Suportados

Windows XP/Vista/Windows 7.

One Touch Upgrade

Com a ferramenta One Touch Upgrade pode actualizar o software do telefone a partir do computador.

Transfira o One Touch Upgrade a partir do website da ALCATEL (www.alcatelonetouch.com) e instale-o no seu computador. Inicie a ferramenta e actualize o telefone seguindo as instruções passo a passo (consulte o manual do utilizador fornecido com a ferramenta).

O telefone ficará actualizado com o software mais recente.

Após o processo de actualização perderá todas as informações pessoais definitivamente. Recomenda-se que efectue a cópia de segurança dos dados pessoais utilizando o PC Suite antes da actualização.

Webcam [1]

Pode utilizar o seu telefone como uma webcam para mensagens instantâneas no seu PC.

- Ligue o seu telefone ao PC através de um cabo USB.
- Aceda à pasta "**O meu computador**" no seu PC e localize o dispositivo de vídeo USB (em Scanners e câmaras de vídeo).

[1] A utilização da webcam pode variar consoante o sistema operativo do seu PC.

21 Modo de introdução em Latim.....

Estão disponíveis dois métodos de escrita para escrever mensagens:

- Normal: este modo permite-lhe digitar texto, seleccionando uma letra ou sequência de caracteres associados a uma tecla.
- Inteligente com modo Zi: este modo acelera a escrita do texto.

Tecla Fn Fn :	Premir uma vez: introduz um carácter da metade superior. Premir duas vezes: bloqueia o teclado no modo de introdução de caracteres da metade superior. Premir uma vez para desbloquear o teclado.
Tecla Sym Sym :	Toque curto: acede à tabela de símbolos
Tecla Espaço	Toque curto: introduz espaço Toque longo: altera o idioma Fn+Espaço: altera o modo de introdução
Tecla Shift :	No modo de introdução abc (Multitapabc) (sem modo Abc): Toque curto uma vez: apenas altera um carácter de minúsculo para maiúsculo Toque curto duas vezes: bloqueia o teclado no modo de introdução em maiúsculas Toque curto uma vez: desbloqueia o teclado No modo de introdução eZiabc (Smartabc): Toque curto uma vez: para eZi Abc Toque curto duas vezes: para eZi ABC
Tecla Del :	Toque curto: apaga um a um Toque longo: apaga um a um rapidamente

Segurança e utilização.....

Recomenda-se a leitura atenta deste capítulo antes da utilização do telemóvel. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorrecta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

- **SEGURANÇA RODOVIÁRIA:**

Considerando que os estudos demonstram que a utilização do telemóvel durante a condução constitui um verdadeiro risco, mesmo com a utilização de um kit mãos-livres (kit para automóvel, auricular...), é solicitado aos condutores que evitem a utilização do telemóvel enquanto estiverem a conduzir.

Enquanto conduzir, não utilize o telemóvel ou os auriculares para ouvir música ou rádio. A utilização de auriculares pode ser perigosa e proibida em algumas áreas.

Quando está ligado, o telefone emite ondas electromagnéticas que podem interferir com os sistemas electrónicos do veículo como, por exemplo, com o ABS ou os airbags. Para garantir que não ocorrem problemas:

- não coloque o telefone em cima do painel de instrumentos nem numa área de accionamento do airbag,
- confirme junto do concessionário ou fabricante do automóvel se o painel de instrumentos está adequadamente protegido da energia RF dos telemóveis.

- **CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:**

É aconselhável que desligue o telefone de vez em quando para optimizar o seu desempenho.

Desligue o telefone antes de entrar num avião.

Desligue o telefone sempre que se encontrar em instalações de saúde, excepto nos locais designados. Tal como acontece com muitos outros dispositivos de utilização corrente, os telemóveis podem interferir com outros equipamentos eléctricos ou electrónicos, ou equipamentos que utilizem radiofrequência.

Desligue o telemóvel sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis. Obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço ou fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva.

Se o telefone estiver ligado, deve estar a, pelo menos, 15 cm de distância do qualquer equipamento médico como, por exemplo, pacemakers, aparelhos auditivos ou bombas de insulina, etc. Sobretudo durante a utilização do telemóvel, deve colocá-lo no ouvido contrário àquele onde se encontra o dispositivo, caso exista.

Para evitar insuficiências auditivas, atenda a chamada antes de colocar o telefone junto ao ouvido. Além disso, mantenha o telefone afastado do ouvido enquanto utiliza o modo "mãos-livres", porque o volume amplificado pode causar danos auditivos.

Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o telefone e respectivos acessórios sem supervisão.

Quando substituir a tampa, tenha em atenção que pode conter substâncias que podem provocar uma reacção alérgica.

Manuseie sempre o telefone com cuidado e mantenha-o num local limpo e sem pó.

Não exponha o telefone a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de -10° C a +55° C.

A mais de 55° C a legibilidade do ecrã do telefone pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.

Os números de emergência podem não ser contactáveis em todas as redes de telemóveis. Nunca deve depender exclusivamente do telefone para fazer chamadas de emergência

Não abra, desmonte ou tente reparar o telefone.

Não deixe cair, não atire nem danifique o telefone de qualquer outra forma.

Não o pinte.

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados e que sejam compatíveis com o modelo do seu telefone.A TCT Mobile Limited e os seus afiliados não se responsabilizam pelos danos causados pela utilização de outros carregadores ou baterias.

Lembre-se de fazer cópias de segurança ou manter um registo escrito de todas as informações importantes guardadas no seu telefone.

Determinadas pessoas, quando expostas a luzes intermitentes ou a jogos de vídeo, podem sofrer ataques epilépticos ou perdas de consciência. Estes ataques ou perdas de consciência podem acontecer, mesmo que a pessoa nunca os tenha sentido antes.

Se já sofreu ataques ou perdas de consciência ou se tem histórico de ocorrências semelhantes na família, aconselhe-se com o seu médico antes de jogar jogos de vídeo no telefone ou antes de activar uma função com luzes intermitentes no telefone.

Os pais devem monitorizar a utilização que os seus filhos fazem de jogos de vídeo e de outras funções que incluam luzes intermitentes nos telefones. Se algum dos seguintes sintomas ocorrer: convulsões, contracção de olhos ou músculos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação, pare de utilizar o telefone e consulte o seu médico. Para limitar a probabilidade da ocorrência destes sintomas, tome as seguintes precauções de segurança:

- Não jogue nem utilize uma função com luzes intermitentes se estiver cansado ou a precisar de dormir.
- Faça uma pausa de, pelo menos, 15 minutos por cada hora de jogo.
- Jogue numa sala totalmente iluminada.

- Jogue o mais afastado possível do ecrã.
- Se as suas mãos, pulsos ou braços ficarem cansados ou doridos enquanto estiver a jogar, pare e descanse várias horas antes de voltar a jogar.
- Se as mãos, pulsos ou braços continuarem doridos durante ou depois de jogar, pare e consulte um médico.

Se jogar no seu telefone, pode sentir um desconforto ocasional nas mãos, nos braços, ombros, pescoço ou noutras partes do seu corpo. Siga as instruções para evitar problemas como tendinites, síndrome do canal cárpico ou outros problemas músculo-esqueléticos.

- **PRIVACIDADE:**

Tenha em atenção que deve respeitar as leis e regulamentações em vigor na sua jurisdição ou nouta(s) jurisdição(ões) onde vai utilizar o telemóvel, em relação à tirar fotografias e gravar sons com o telemóvel. Em conformidade com as referidas leis e regulamentações, pode ser estritamente proibido tirar fotografias e/ou gravar a voz de outras pessoas ou qualquer um dos seus atributos pessoais, bem como duplicá-los ou distribuí-los, uma vez que tal pode ser considerado invasão de privacidade. Se tal for necessário, é da exclusiva responsabilidade do utilizador garantir a obtenção de uma autorização prévia, com o intuito de gravar conversas privadas ou confidenciais ou de tirar fotografias de outra pessoa; o fabricante, promotor ou vendedor do seu telemóvel (incluindo o operador) não se responsabiliza pelo que possa resultar de uma utilização indevida do telemóvel.

- **BATERIA:**

Antes de retirar a bateria do telefone, certifique-se de que este está desligado.

Respeite as seguintes precauções quando utilizar a bateria:

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Não fure, desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria,
- Não queime nem elimine uma bateria usada como se de lixo doméstico se tratasse, nem a armazene a temperaturas acima dos 60° C.

Deve eliminar a bateria de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local. Utilize a bateria apenas para o fim a que se destina. Nunca utilize baterias danificadas nem baterias que não sejam recomendadas pela TCT Mobile Limited e/ou respectivos afiliados.

A presença deste símbolo no seu telefone, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a pontos de recolha no final da sua vida útil:

- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos para este tipo de equipamento
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente e para que os seus componentes sejam reutilizados.

Nos países da União Europeia:

Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente.

Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.

Em jurisdições fora da União Europeia:

Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRECTO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

- **CARREGADORES**

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede eléctrica é de: 0° C a 40° C.

Os carregadores concebidos para o seu telemóvel estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Devido às diferentes especificações eléctricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para esta finalidade.

- **ONDAS DE RÁDIO:**

A prova da conformidade com as exigências internacionais (ICNIRP) ou com a directiva europeia 1999/5/CE (R&TTE) é uma condição prévia à colocação no mercado de qualquer modelo de telemóvel. A protecção da saúde e da segurança do utente de telemóveis, assim como de qualquer outra pessoa, constitui um aspecto essencial destas exigências internacionais e da directiva europeia.

ESTE DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRECTRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O seu telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio (campos electromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas directrizes internacionais.As directrizes foram estabelecidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança significativa destinada a garantir a segurança de todos, independentemente da idade e do estado de saúde.

As directrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para telemóveis é de 2,0 W/kg.

Os testes utilizados para determinar os níveis de SAR são realizados com base em posições de utilização standard, com o dispositivo a transmitir ao seu nível de potência máximo certificado em todas as bandas de frequência testadas. Os valores de SAR mais elevados, de acordo com as directrizes do ICNIRP relativas ao modelo deste dispositivo, são:

one touch 585:

Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado.		
SAR Cabeça	GSM 900+Bluetooth	0,984 W/kg
SAR Corpo	GSM 900+Bluetooth	1,19 W/kg

one touch 585D:

Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado.		
SAR Cabeça	GSM 900+Bluetooth	0,984 W/kg
SAR Corpo	GSM 900+Bluetooth	1,19 W/kg

Durante a utilização, os valores reais de SAR para este dispositivo são, regra geral, muito inferiores aos acima indicados. Isto deve-se ao facto de, por razões de eficiência do sistema e para minimizar a interferência na rede, a potência de funcionamento do seu telemóvel diminuir automaticamente sempre que uma chamada não necessite da potência total. Quanto menos energia o telemóvel gastar, menor será o valor de SAR.

Foram realizados testes aos níveis de SAR com base numa utilização junto ao corpo a uma distância de separação de 1,5 cm. Para respeitar as directrizes relativas à exposição a RF durante uma utilização junto ao corpo, o dispositivo deve estar, no mínimo, a esta distância do utilizador.Se não utilizar um acessório aprovado, certifique-se de que o produto utilizado não contém metais e de que este mantém a distância indicada entre o telefone e o corpo.

Organizações como a Organização Mundial de Saúde (OMS) e a FDA (Food and Drug Administration) declaram que caso as pessoas estejam preocupadas e pretendam reduzir a sua exposição podem utilizar um dispositivo mãos-livres para manter o telefone afastado da cabeça e do corpo durante as chamadas telefónicas ou reduzir a quantidade de tempo passado ao telefone.

Para obter mais informações pode aceder a www.alcatelonetouch.com

No site http://www.who.int/peh-emf, vai encontrar informações adicionais sobre os campos electromagnéticos e a saúde pública.

O seu telefone está equipado com uma antena incorporada. Para um funcionamento ideal, deve evitar tocar-lhe ou danificá-la.

Os dispositivos móveis oferecem uma gama de funções e podem ser utilizados noutras posições que não encostados ao ouvido. Em tais circunstâncias, o dispositivo deve cumprir as directrizes quando utilizado com auricular ou cabo de dados USB. Se está a utilizar outro acessório, certifique-se de que o produto utilizado não tem qualquer metal e de que posiciona o telefone pelo menos 1,5 cm afastado do corpo.

- **LICENÇAS**

Obigo® — É uma marca comercial registada da Obigo AB.

microSD — O logótipo microSD é uma marca comercial.

Bluetooth — O logótipo e nome Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização desses símbolos pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

one touch 585/585D Bluetooth QD ID B016876

eZiText™ e Zi™ são marcas comerciais da Zi Corporation e/ou respectivas afiliadas.

Java™ e todas as marcas comerciais e logótipos com base em Java™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Sun Microsystems, Inc. nos E.U.A. e noutros países.

Opera Mini™ — É uma marca registada da Opera Mini.

Facebook e o logótipo f são marcas comerciais da Facebook, Inc. e são usadas sob licença.

Twitter e o logótipo T são marcas comerciais da Twitter, Inc. e são usadas sob licença.

Informações gerais.....

- **Endereço de Internet**: www.alcatelonetouch.com
- **Número Linha Directa**: consulte o folheto "Serviços TCT Mobile" ou vá até ao nosso site de Internet.

No nosso site de Internet, poderá consultar as perguntas mais frequentes (FAQ). Pode ainda contactar-nos por e-mail para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter.

No nosso site: www.alcatelonetouch.com poderá encontrar uma versão electrónica deste manual de utilizador em inglês e noutras línguas, de acordo com a disponibilidade.

O seu telefone é um transmissor-receptor que opera em redes GSM nas bandas de frequência de 900 e 1800 MHz.

CE 1588

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/CE. O exemplar integral da Declaração de Conformidade do seu telemóvel pode ser consultado no site de Internet: www.alcatelonetouch.com

Protecção contra roubo [1]

O seu telemóvel é identificável através de um número IMEI (número de série do seu telefone), que se encontra na etiqueta da embalagem e na memória do seu telefone. Recomendamos que na primeira utilização, anote este número, digitando * # 0 6 # e conserve-o cuidadosamente. Pode ser solicitado pela Polícia ou pelo seu operador em caso de roubo. Graças a este número, o seu telemóvel poderá ser bloqueado, impedindo o seu uso por terceiros, mesmo com um cartão SIM diferente.

Limitação de responsabilidade

Poderão ocorrer algumas diferenças entre a descrição do manual do utilizador e o funcionamento do telemóvel, dependendo da versão do software do seu telemóvel ou de certos serviços do operador.

A TCT Mobile não será considerada legalmente responsável por tais diferenças, se estas existirem, nem pelas potenciais consequências, cuja responsabilidade deverá ser assumida exclusivamente pelo operador.

[1] Contacte o seu operador para verificar a disponibilidade do serviço.

Garantia do telefone.....

O seu telefone possui uma garantia contra quaisquer defeitos ou avarias que possam ocorrer em condições de utilização normal durante o período de garantia de doze (12) meses [1] a partir da data de compra, conforme indicado na factura original.

As baterias [2] e acessórios vendidos com o telefone também têm garantia contra qualquer defeito que possa ocorrer durante os primeiros seis (6) meses [1] a partir da data de compra indicada na factura original.

Na eventualidade de qualquer defeito no telefone que impeça a utilização normal, deve informar imediatamente o vendedor e apresentar o telefone com a factura original.

Caso se confirme o defeito, o seu telefone ou peça será substituído ou reparado, se adequado. O telefone ou acessório reparado tem garantia de um (1) mês para o mesmo defeito. A reparação ou substituição pode ser efectuada utilizando componentes recondicionados com a mesma funcionalidade.

Esta garantia cobre o custo das peças e mão-de-obra mas exclui quaisquer outros custos.

Esta garantia não se aplica a defeitos no seu telefone e/ou acessórios devido a (sem quaisquer limitações):

1) Não cumprimento das instruções de utilização e instalação, ou dos padrões técnicos e de segurança aplicáveis à área geográfica onde o telefone é utilizado,
2) Ligação a qualquer equipamento não fornecido ou não recomendado pela TCT Mobile Limited,
3) Alteração ou reparação efectuada por indivíduos não autorizados pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados ou vendedor,
4) Condições meteorológicas severas, relâmpagos, incêndio, humidade, infiltração de líquidos ou alimentos, produtos químicos, transferência de ficheiros, bloqueio, alta tensão, corrosão, oxidação, etc…

O telefone não será reparado caso as etiquetas ou números de série (IMEI) tenham sido removidos ou alterados.

Não existem garantias expressas, sejam escritas, orais ou implícitas, para além desta garantia limitada impressa ou para além da garantia obrigatória fornecida pelo seu país ou jurisdição.

Em caso algum deverá aTCT Mobile Limited, ou qualquer um dos seus afiliados, ser responsabilizada por danos indirectos, acidentais ou consequenciais de qualquer natureza, incluindo, mas não se limitando a, danos ou perdas comerciais ou financeiras, perda de dados ou perda de imagem, na medida em que a responsabilidade por esses danos possa ser renunciada por lei.

Alguns países/estados não permitem a exclusão ou limitação de danos indirectos, acidentais ou consequenciais, ou a limitação da duração das garantias implícitas; nesse caso, as limitações ou exclusões anteriores podem não se aplicar ao seu caso.

[1] O período de garantia pode variar consoante o seu país.
[2] A vida útil da bateria recarregável do telemóvel em termos de tempo de conversação e tempo de espera e a vida útil total de utilização, dependem das condições de utilização e configuração de rede. Como as baterias são consideradas itens consumíveis, as especificações indicam que deverá obter o desempenho óptimo do seu telefone durante os primeiros seis meses após a compra e aproximadamente em mais 200 recargas.

Resolução de problemas..

Antes de entrar em contacto com o serviço pós-venda, aconselhamos que leia as seguintes recomendações:

- Para um funcionamento ideal, aconselha-se a recarregar a bateria completamente ( ).
- Evite memorizar um grande número de dados na memória do telemóvel, o desempenho do aparelho poderá ficar diminuído.
- Utilize a formatação de dados do utilizador e a ferramenta One Touch Upgrade para efectuar a formatação do telemóvel ou a actualização do software do mesmo (para efectuar a formatação dos dados do utilizador, mantenha a tecla # premida, enquanto prime em simultâneo a tecla Power). TODOS os dados do utilizador do telemóvel: contactos, fotografias, mensagens, ficheiros e aplicações transferidas, como jogos Java, serão perdidos definitivamente. Aconselhamos vivamente que efectue uma cópia de segurança completa dos dados e perfil do telemóvel através do PC suite antes de realizar a formatação ou actualização do mesmo.

e efectue as seguintes verificações:

O meu telemóvel está inerte e não liga

- Verifique os contactos da bateria, retire e volte a instalar a bateria e depois volte a ligar o telemóvel
- Verifique o nível de carga da bateria, recarregue-a durante, pelo menos, 20 minutos
- Se mesmo assim não funcionar, utilize a formatação de dados do utilizador para formatar o telemóvel ou o One Touch Upgrade para actualizar o software

O meu telemóvel está inerte há vários minutos

- Reinicie o telemóvel premindo sem soltar a tecla
- Retire a bateria e volte a instalá-la e, em seguida, reinicie o telemóvel
- Se mesmo assim não funcionar, utilize a formatação de dados do utilizador para formatar o telemóvel ou o One Touch Upgrade para actualizar o software

O meu telemóvel desliga-se sozinho

- Verifique se o teclado está bloqueado quando não está a

utilizar o telemóvel, e certifique-se de que não prime a tecla Power por engano e desbloqueia o teclado.
- Verifique o nível de carga da bateria
- Se mesmo assim não funcionar, utilize a formatação de dados do utilizador para formatar o telemóvel ou o One Touch Upgrade para actualizar o software

O meu telemóvel não recarrega correctamente

- Certifique-se de que está a utilizar a bateria e o carregador Alcatel da caixa
- Certifique-se de que a bateria está correctamente inserida e limpe os contactos da bateria se apresentarem sujidade. Deve ser inserida antes de ligar o carregador.
- Certifique-se de que a bateria não está completamente descarregada; se a bateria esteve descarregada durante um longo período, o indicador de carregamento da bateria poderá demorar cerca de 20 minutos a ser apresentado no ecrã
- Certifique-se de que o carregamento é efectuado em condições normais (0° C a +40° C)
- No estrangeiro, verifique se as tomadas de corrente são compatíveis

O meu telemóvel não consegue ligar-se a uma rede ou a mensagem "Nenhum serviço" é apresentada

- Tente ligar de outro local
- Verifique a cobertura de rede com o seu operador
- Verifique a validade do seu cartão SIM junto do seu operador
- Tente seleccionar manualmente a(s) rede(s) disponível(is)
- Tente ligar mais tarde, a rede pode estar sobrecarregada

O meu telemóvel não liga à Internet

- Verifique se o número IMEI (digite "#06#) é igual ao impresso no seu cartão de garantia ou caixa
- Certifique-se de que o serviço de acesso à Internet do seu cartão SIM está disponível
- Verifique as definições de ligação à Internet do seu telemóvel
- Certifique-se de que se encontra num local com cobertura de rede
- Tente ligar mais tarde ou noutro local

Cartão SIM inválido

- Certifique-se de que o cartão SIM foi inserido correctamente
- Certifique-se de que o chip do cartão SIM não se encontra danificado ou riscado
- Certifique-se de que o serviço do seu cartão SIM está disponível

Não é possível efectuar chamadas

- Certifique-se de que marcou um número válido e premiu a tecla
- Para chamadas internacionais, verifique os códigos de país/zona
- Certifique-se de que o telemóvel está ligado a uma rede e que esta não está sobrecarregada ou não acessível
- Verifique o estado da sua assinatura junto do seu operador (crédito, validade do cartão SIM, etc.)
- Certifique-se de que não restringiu as chamadas de saída
- Certifique-se de que o telemóvel não está em modo de voo

Não é possível receber chamadas

- Certifique-se de que o telemóvel está activado e ligado a uma rede (verifique se a rede está sobrecarregada ou não acessível)
- Verifique o estado da sua assinatura junto do seu operador (crédito, validade do cartão SIM, etc.)
- Certifique-se de que não reencaminhou as chamadas de entrada
- Certifique-se de que não restringiu certas chamadas
- Certifique-se de que o telemóvel não está em modo de voo

O nome/número do meu interlocutor não é visualizado quando recebo uma chamada

- Verifique se subscreveu este serviço junto do seu operador
- O seu interlocutor ocultou o nome ou número

Não consigo encontrar os meus contactos

- Certifique-se de que o seu cartão SIM não está danificado
- Certifique-se de que o seu cartão SIM está correctamente inserido
- Importe todos os contactos armazenados no cartão SIM para o telemóvel

A qualidade sonora das chamadas é fraca

- Durante uma chamada, pode ajustar o volume premindo a tecla
- Verifique a intensidade do sinal da rede
- Certifique-se de que o receptor, o conector ou o altifalante do telemóvel estão limpos

Não posso utilizar certas funções descritas neste manual

- Verifique junto do seu operador se a sua assinatura inclui este serviço
- Verifique se esta função não necessita de um acessório Alcatel

Não é marcado nenhum número quando selecciono um dos meus contactos

- Certifique-se de que registou correctamente o número nos seus contactos
- Verifique se seleccionou o prefixo do país quando faz uma chamada para o estrangeiro

Não consigo adicionar um contacto aos meus contactos

- Verifique se os contactos do cartão SIM estão cheios; apague alguns contactos ou guarde-os nos contactos do telemóvel (i.e. contactos profissionais ou pessoais)

Os meus correspondentes não podem deixar mensagens na minha caixa de correio de voz

- Verifique a disponibilidade deste serviço junto do seu operador

Não consigo aceder à minha caixa de correio de voz

- Verifique se o número da caixa de correio de voz do seu operador está correctamente registado em "**Meus números**"
- Tente mais tarde se a rede estiver ocupada

Não consigo enviar nem receber MMS

- Verifique se a memória do telemóvel está cheia
- Contacte o seu operador para verificar a disponibilidade do serviço e verifique os parâmetros da MMS
- Verifique o número do centro de serviço ou o seu perfil MMS junto do seu operador
- O centro servidor pode estar saturado; tente novamente mais tarde

O ícone intermitente surge no meu ecrã inicial

- Tem demasiadas mensagens de texto gravadas na memória do seu cartão SIM; apague algumas ou arquive-as na memória do telemóvel

PIN do cartão SIM bloqueado

- Entre em contacto com o seu operador para obter o código PUK de desbloqueio

Não consigo ligar o telemóvel ao meu computador

- Antes de mais, instale o PC suite da Alcatel
- Verifique se o seu computador cumpre os requisitos para a instalação do PC suite da Alcatel

Não consigo transferir novos ficheiros

- Certifique-se de que tem memória suficiente para a transferência
- Seleccione o cartão microSD como o local para armazenar ficheiros transferidos
- Verifique o estado da sua assinatura com o operador

O telemóvel não é detectado por outros através de Bluetooth

- Certifique-se de que o Bluetooth está activado e que o telemóvel está visível para outros utilizadores
- Certifique-se de que ambos os telemóveis estão dentro do raio de detecção do Bluetooth

Como fazer com que a bateria dure mais tempo

- Certifique-se de que efectua o tempo de carga completo (mínimo 3 horas)
- Após uma carga parcial, o indicador de nível da bateria pode não ser exacto. Aguarde, pelo menos, 20 minutos após retirar o carregador para obter uma indicação correcta.
- Active a retroiluminação a pedido
- Aumente o intervalo de verificação automática do e-mail até ao máximo
- Actualize notícias e informação meteorológica a pedido manualmente ou aumente o intervalo de verificação automática
- Feche aplicações Java em segundo plano se não forem utilizadas durante um longo período de tempo.
- Desactive o Bluetooth quando não estiver a utilizá-lo.

ALCATEL é uma marca comercial da Alcatel-Lucent e é utilizada sob licença da TCT Mobile Limited.

Todos os direitos reservados © Copyright 2011 TCT Mobile Limited.

A TCT Mobile Limited reserva-se o direito de alterar as especificações materiais ou técnicas sem aviso prévio.